Porównanie tłumaczeń Rodzaju 2:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I ― rzeka ― trzecia Tygrys, ta ― przepływa naprzeciw Asyrii. ― Zaś rzeka ― czwarta to Eufrat. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A nazwa trzeciej rzeki: Tygrys.\* Ona płynie na wschód od Asyrii. A czwarta rzeka to Eufrat.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Tygrys, חִּדֶקֶל (chiddeqel), hl 2, <x>340 10:4</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Eufrat, פְרָת (ferat), lub: Perat; <x>10 2:14</x>L. [↑](#footnote-ref-3)